

Zeitschrift: Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole
Herausgeber: Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture
Band: 27 (1965)
Heft: 9

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

AEBI



Le nouveau Transporter AEBI TP 1000

pour une
charge utile
de 1500 kg

Le TP 1000 a été conçu de toutes pièces comme véhicule de transport pour l'agriculture. Ses caractéristiques principales sont les suivantes:

Vitesses synchronisées. Commande sur les 4 roues (par joints articulés aux roues avant). Direction à vis et doigt ZF. Servo-freins, frein à main indépendant. Vitesse rampante de 1,6 km/h.

Moteur à benzine ou moteur Diesel. Démarrage électrique, avertisseur électrique. Clignoteurs et feu stop. Prix imbattable: Fr. 7600.- seulement, avec moteur à benzine, sans pont.

Le TP 1000, véhicule polyvalent, est livrable avec

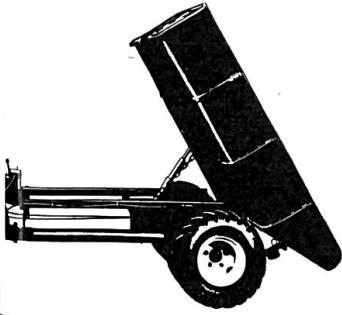
- pont en bois à grande surface pour tous les transports agricoles
- bac à bascule hydraulique

pour les services de voiries et de ramassage des ordures ménagères, les jardiniers, etc.

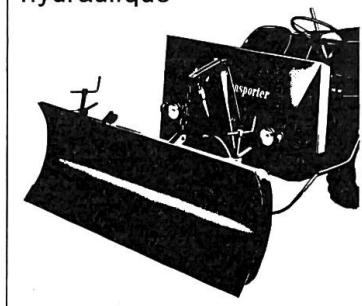
- chasse-neige à vérin hydraulique pour les stations hivernales, les services publics, les fabriques, etc.
- treuil cabestan pour les exploitations forestières.

Découper et envoyer dans enveloppe ouverte affranchie de 5 cts à AEBI & CO SA, 3400 Burgdorf, tél. 034 23301

Bac à bascule hydraulique



Chasse-neige à vérin hydraulique



Nom _____

Adresse _____

Veuillez m'envoyer sans engagement prospectus et prix concernant le Transporter AEBI TP 1000



12 mois garantie

MASSEY-FERGUSON à l'avant-garde de la mécanisation agricole

Nous nous ferons un plaisir de vous conseiller sans engagement dans la solution de vos problèmes de mécanisation – comme nous l'avons déjà fait pour des milliers d'agriculteurs suisses.

MF 31

La moissonneuse-batteuse automotrice MF 31 est avantageuse pour l'exploitation familiale.
Largeur de coupe: 2 m 10. Moteur Diesel-Perkins 4 cyl.
(45 CV). Relevage hydraulique du tablier. Modèles à trémie ou ensacheuse..



**Vente et stations-service
avec stock de pièces de rechange
originales dans toute la Suisse
et la Principauté de Liechtenstein**

Représentation générale:
Service Company SA, Dubendorf ZH
Téléphone 051 85 08 81

Agents régionaux:
A. Bachmann, Tägerschen TG
J. Bernet, Schötz LU
H. Brodard, Sâles FR
W. Christen, Vouvry VS

M. Coeytaux, Bettens VD
Comptoir Agricole, Sion VS
M. Cottier, Missy VD
Hänni AG, Gassel BE
J. Hebler, Buttisholz LU
Mantovani & Pfleiderer, Adligenswil LU
Sama SA, Morges VD
Schibler & Bürgi, Däniken SO
O. Schmid, Rain LU
E. Schumacher, Täuffelen BE
E. Straub, Koppigen BE
W. Truninger, Herten-Altikon ZH
K. Vogel, Buchs ZH
J. Wehrle, Wülflingen ZH

Agents locaux:
J. Dethurens, Laconnex GE
R. Flückiger, Wintersingen BL
C. Porret, Fresens NE
L. Salgat, Cornol JB
J. Stofer, Werd-Rottenschwil AG
M. Stöckli, Berschis SG
Vögeli & Berger, Hettlingen ZH

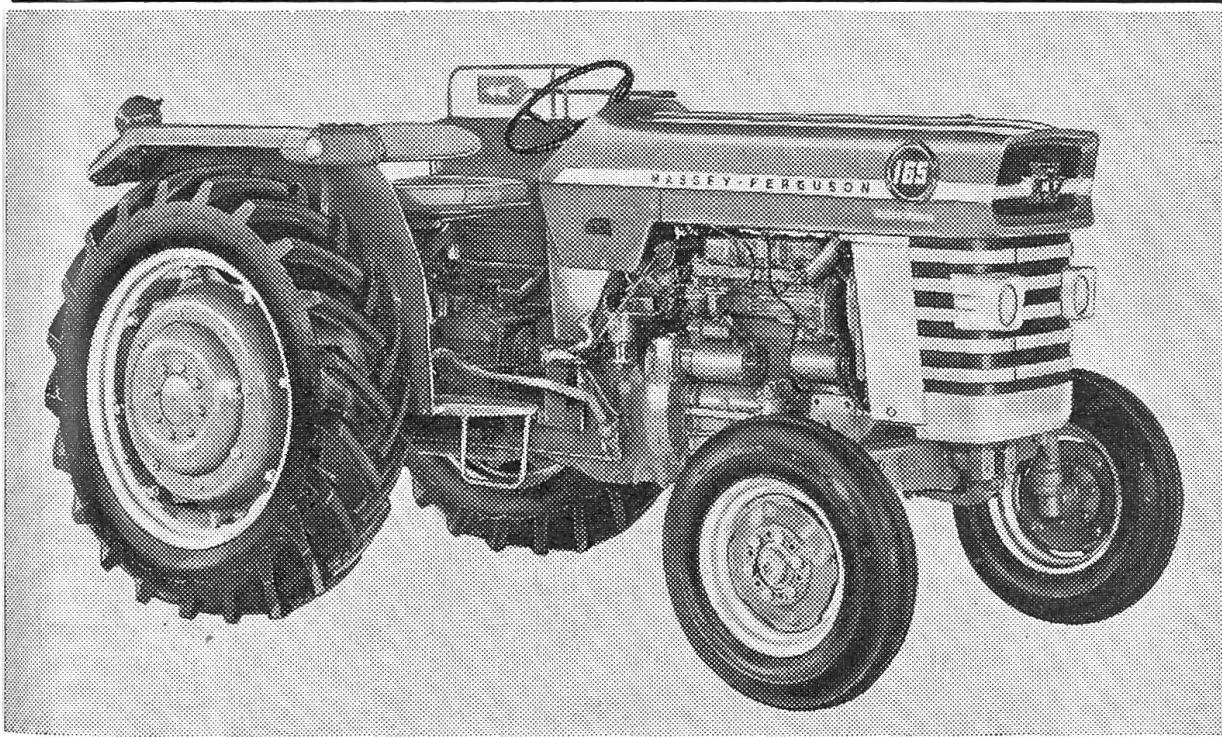
Ainsi que Service Company SA
Dubendorf ZH
par ses représentants de fabrique

SERVICE COMPANY SA DUBENDORF



Nouvelle gamme de 4 tracteurs de **MASSEY-FERGUSON**

Plus de force - Plus de puissance - Plus de succès



MF 130

30 CV à 2250 t/min.

Le puissant tracteur unique pour les exploitations agricoles où il faut une force d'entraînement sans cesse croissante. Machine polyvalente grâce au nouveau système Ferguson. Exemplaire en matière de confort et de l'équipement.

MF 135

46 CV à 2250 t/min.

Une version améliorée du tracteur le plus vendu dans le monde. Puissance encore plus élevée. Machine encore plus économique grâce au nouveau système Ferguson. Le tracteur unique de l'exploitation moderne sur lequel on peut compter.

MF 165

58 CV à 2000 t/min.

Aussi polyvalent et économique que les moyennes et grandes exploitations peuvent le souhaiter. Sa réelle réserve de puissance alliée aux avantages du nouveau système Ferguson, sont des facteurs de sécurité pour de nombreuses années.

MF 175

67 CV à 2000 t/min.

Le tracteur surpuissant pour la rationalisation optimale des grandes exploitations. Etonnantes performances lors des travaux et des transports les plus lourds. Manœuvre très aisée des commandes et confort remarquable pendant la marche.

Nouveau

Livrable aussi avec Multipower

MF SERVICE

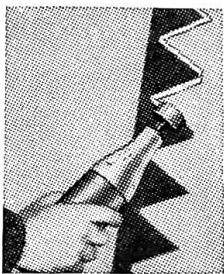


PARTOUT

Représentation générale pour la Suisse 8600 Dübendorf Tél. 051 85 08 81

SERVICE COMPANY

Bureau de vente • Exposition • Entrepôt • Magasin de pièces de rechange



Affûteuse-perceuse UNIVERSAL

Machine combinée qui a fait plus de 25 000 fois ses preuves dans la pratique et fut la première de ce genre à être approuvée par l'IMA!

Multiples possibilités d'emploi: affûtage, perçage, tonte.

Economie de temps grâce à sa simplicité, à sa maniabilité et à la suppression des réglages d'un système de guidage!

A découper

BON 18

Le soussigné désire que la firme **HEINIGER S.A.**, 3360 HERZOGENBUCHSEE BE, tél. 063/51534, lui envoie gratuitement des prospectus ou lui fasse une démonstration sans engagement.

Nom: Adresse:

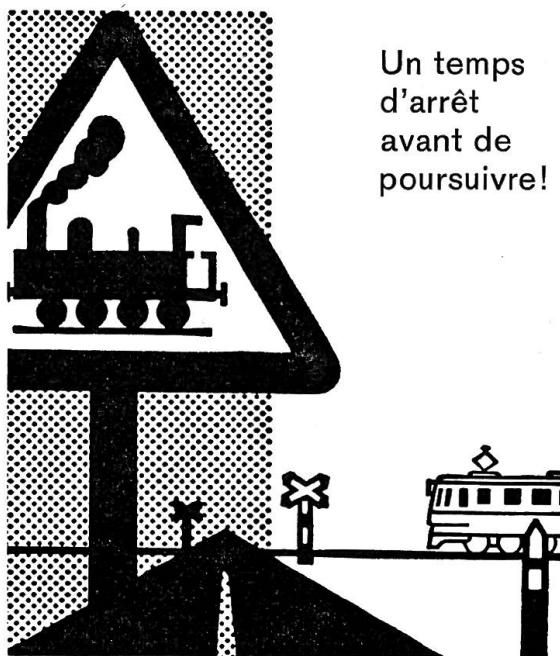
NB. - Si vous commandez une affûteuse UNIVERSAL, ce bon vous donnera droit à un cadeau (accessoire utile et pratique)!



Deux assurances de bonne compagnie

**La Mutuelle Vaudoise Accidents est
l'assureur de confiance de l'Associa-
tion suisse de propriétaires de trac-
teurs**

Agences dans toute la Suisse



Un temps
d'arrêt
avant de
poursuivre!

**Deux grandes
réussites
de la firme
HAGEDORN**



Râteau-faneur POLYP — En tête de toutes les machines de fanage d'Europe occidentale. Cinq modèles tractés et portés (attelage 3-points): S-35, 3 m; S-25, 2 m; S-23, 2 m; SWD-I, 3 m; SW-I, 3 m.

Remorque autochargeuse HAGEDORN — Existe en 2 modèles: LW, remarquable véhicule polyvalent et épanduse de fumier donnant toute satisfaction; LWT, véhicule à châssis surbaissé, sans hérissons d'épandage.

Demandez renseignements et documentation au représentant général:

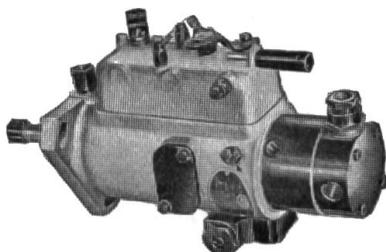
A. Müller, Fabrique de machines, 4112 Bättwil, Tél. 061/83 30 37

Toutes les machines susmentionnées livrables tout de suite pour le moment. Profitez-en!



**Pompes d'injection et accessoires
pour moteurs Diesel anglais**

La pompe distributrice type
DPA, pompe la plus moderne.
Adoptée par les marques de
tracteurs les plus réputées
du monde.



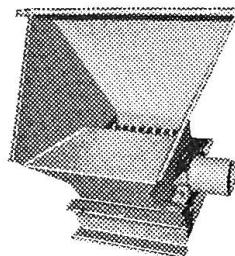
Nous livrons rapidement Injecteurs, Filtres et Pompes d'échange.

Agence générale: Victor Merz SA., Genève
1–3, rue des Rois, tél. 022 / 2512 25



Fabrique de Machines S.A.
Hochdorf / LU

Spécialisée depuis 50 ans dans les installations de purinage et d'arrosage. Honorée de médailles d'or et diplômes d'honneur



Mixer à fumier, la combinaison pour hacher et liquéfier le fumier et brassier le purin.

←Machines à liquéfier le fumier «Blitz», énorme rendement et économie de temps (brevet dem.).

Pompes centrifuges «CENTRAL» pour arroser ou remplir la caisse à purin.

Pompes à piston à haute pression, avec ou sans graissage automatique, sous pression d'huile. Pour chaque exploitation le type qui convient.

Pas d'obstruction.
Rendement maximal.
Grande solidité!

Brasseurs à purin avec engrangement spécial dans bain d'huile, s'adaptent à toutes les fosses.

Machine à couper le bois MFH (breveté), coupe des branches jusqu'à 15 cm Ø à des longueurs réglables de 12 à 30 cm. Grande économie de travail et de frais.

Excellent references.
Représentation et service:

WALTER BAUR, PRILLY-Lausanne
machines agricoles

Vallombreuse 75 - Téléphone (021) 24 38 20

COUPON

Veuillez m'envoyer offres, prospectus et références, pour:

Nom: _____

Adresse: _____

Tél. (0.....)

*Conducteurs de tracteurs,
faites connaître assez tôt
votre intention
de changer de direction !*

Représentation régionale d'une marque de tracteur à céder pour la Suisse romande

Nous cherchons maison de réputation bien établie, entreprenante et solvable, en vue de lui confier la représentation de notre tracteur de marque connue pour toute la Suisse romande.

Offres, avec références, sous chiffre SA 2081, Annonces Suisses S.A., «ASSA», Zurich.

Comment chargez-vous

les balles de foin confectionnées par la ramasseuse-presse à haute densité?

Le chargeur de balles FBN, de prix avantageux et sans concurrence, résout tous vos problèmes. - Matériel mobile s'adaptant à n'importe quelle hauteur et longueur dans la grange. Un seul moteur d'entraînement, une seule personne de service. Ce chargeur allège énormément le travail. Demandez-vous de la documentation, sans frais pour vous.

Machines agricoles et industrielles
9490 Vaduz FL, Herrengasse 68
Tél. (075) 2 35 14